

# Symbol Key (some may not be present)



# **Japanese Map Glossary**

Romaji	Kanji	English
bunki	分岐	junction
cho	₽T	town
dake/mine	岳/峯	peak
eki	駅	station
goya/koya	小屋	hut
hinangoya	避難小屋	shelter
ike	池	pond
kawa/gawa	Л	river
kako	火口	crater
ko/mizumi	湖	lake
kyo	峡	gorge
numa	沼	pond
onsen	温泉	hot spring
sawa	沢	stream
taira/daira	平	plateau
tani/dani	谷	valley
taki	滝	waterfall
toge	峠	pass
yama/san/zan	山	mountain

この地図の作成に当たっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の基盤 地図情報及び電子地形図(タイル)を使用した。(承認番号平の情使、第 867号)。また、1/250の個生図GSテータ(環盤全性か多様性センターも使 用し、hokkaidowilds.orgが作成・加工したものである。

We created this map using the Geospacial Information Authority of Japan digital basemap (tiles) and basemap data, with the Authority director's permission (no. Hei-30-josh), dia-870g). We also modified 1:2500 scale vegetation map data created by the Biodiversity Center of Japan (http://gis.biodic.go.jp).



Å

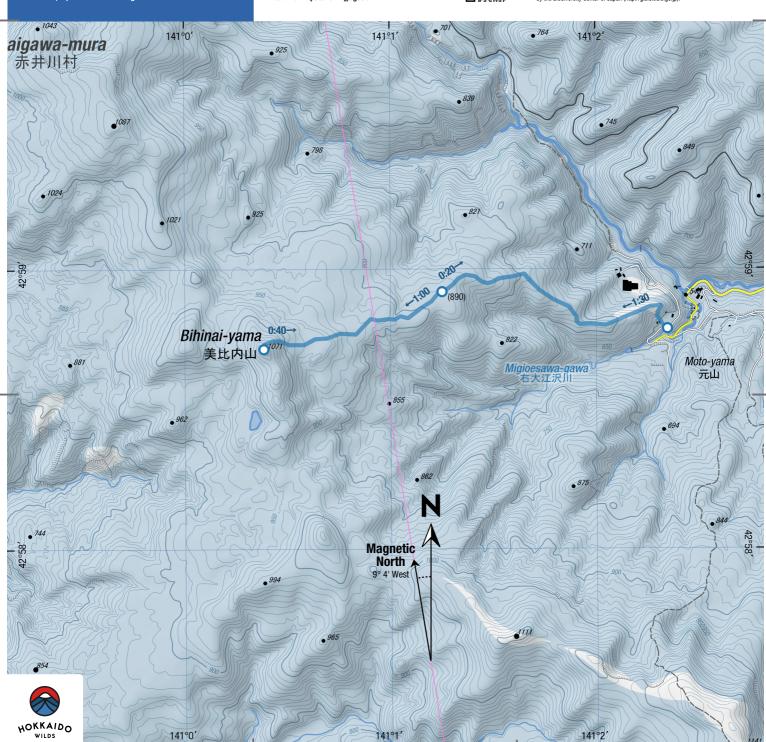
ONLINE ROUTE GUIDE - Please visit the full route guide for route description, GPS file, and safety notes: https://hokw.jp/bihinai

Hut

THIS IS A GEOREFERENCED PDF - Download the free Avenza Maps® app for iPhone and Android to see your location in real time: https://hokw.jp/geobihi

Designated campsite





# Bihinai-yama Ski Touring













Bihinai-yama (美比内山, 1071m) is a very laid-back hill in the popular Toyoha Mine area above Jozankei in Sapporo City. The final upper slopes are great lap-able deep-powder havens, and there's some mellow downhill potential on the lower quarter too. The middle 30% of the route is a more or less flat ridge, so the return may require some enthusiastic poling snowboarders will likely regret their life decisions. This route joins others in the area as a quick, accessible route from central Sapporo.

### **LOCATION**

Bihinai-yama sits in the middle of the long ridge stretching between Yoichi-dake (余市岳, 1488m) and Muine-yama (無意根山, 1464m), in the hills directly west of central Sapporo City. It's accessed via the Toyoha Mine (豊羽鉱山), which is accessed via a road coming off the main road to Sapporo Kokusai Ski Area.

### **ONLINE ROUTE GUIDE**

Please visit the full route guide for GPS file, interactive map, and extra safety notes: http://bit.ly/bihinai



Disclaimer The information on this map was derived from digital databases provided by the Geospatial Information Authority of Japan and the Biodiversity Center of Japan. Care was taken in the creation of this map. HokkaidoWilds org cannot accept any responsibility for erors, omissions, or positional accuracy. There are no warranties, expressed or implied, including the warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, accompanying this product. However, notification of any errors will be appreciated.

MAP, TEXT I Rob Thomson
PHOTOS I Rob and Haidee Thomson

hokkaidowilds.org 2019/12/26

MAP FOLD & LAYOUT CONCEPT | Dominika Gan

Unless indicated otherwise, all content on this PDF (pages 1 to 1) is licensed under a Creative Commons Attribution-SharaAlike 4.0 International License (CC BY-SA 4.0) Please attribute -author-names. (hokkaidowilds, org), and let us know so we can link to your work. E.g., "Photo by Rick



### **GENERAL NOTES**

It's difficult to describe this route as anything other than a very nice walk on skis - punctuated with one or two short but sweet deep-powder downhill slopes. The middle section has some gorgeous large old pines and white birch, but it's very flat. So if you're looking for an easy, almost danger-free route, and one you can smell the roses along the way, this is your route. This mountain is not as popular as the nearby Onuma-yama or Senjaku Plateau on Muine-yama, so you'll most certainly have the place to yourself. Worth noting is that while the Hokkaido Yuki-yama Guidebook positions this route as suitable from mid-December, our experience on this route in a very snow-lean mid-December 2019 suggests in most years this route may be best left alone till well into January.

### **ROUTE TIMING AND NOTES**

Skiers should allow about 1.5 hours from the carpark to the start of the flat ridge section (at 890m). From there, it is another 1 hour or so to the summit. Despite the flat sections on the descent, there's still enough downhill to allow skiers to complete the full descent in about 1 hour.

This route is not marked. The Hokkaido Yukiyama Guidebook promised a first scramble up onto the main ridge from the carpark, and it was just that — a side-stepping scramble through tight trees. With another 1.5m of snow (likely within another couple of weeks), this first scramble up to the ridge would have been much more straight forward. Once on the ridge proper, however, it was a pleasant — albeit all rather flat — skin up to the final steep slope beneath the summit.

The middle section of this route is, as mentioned, quite flat. Therefore, skiers may find themselves in two minds as to whether they should put the skins back on for the middle-section descent or not. We managed without skins, but there was some vigorous poling required.



## **TRANSPORT**

By car: There is a widened parking area just before the gate to the Toyoha Mine. Park well to the left of this parking area. Avoid parking in front of obvious snow-clearer snow piles. NOTE: This parking area is, officially, a privately managed parking area. Make extra efforts to park out of the way of mine operations.

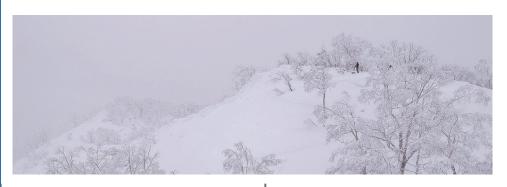
**Public transport:** There are no public transport options for this route.

### **SAFETY NOTES**

Beware of large cornices to the climber's left of the summit. Also note that the face below the summit (the eastern side) is prime avalanche territory – take extra time to check stability of the snowpack if attempting to ski this slope.

## **ONSEN NEARBY**

If you are headed back towards Sapporo City, you'll be passing through Jozankei Onsen area. A favourite of ours is the down-to-earth Matsu-no-yu Onsen on the Sapporo City side of Jozankei Onsen. There's another onsen right next door (Kogane-yu Onsen), but Matsu-no-Yu has a view of the river and hills. Both onsen have cheap and cheerful restaurants attached. If you have time, you might want to check out the Ainu Culture Center just across the road from the onsen.



# PRINTING INSTRUCTIONS

### STEP 1

Load your printer with A4 printer paper (210mm x 297mm). If you've only got Letter size (215.9mm x 279.4 mm), just follow the instructions below. You'll achive an accurate scale, but the map will be clipped a little at the top and bottom.

### STEP 2

Open the print window by clicking on File > Print (or hitting Ctrl + P on your keyboard).

### STEP 3

Make sure "Actual Size" is selected.

### STFP 4

For double-sided printing, select "Print on both sides of paper".

### STFP 5

For best results, select the highest quality print option available on your printer (settings will vary).

### STEP 6

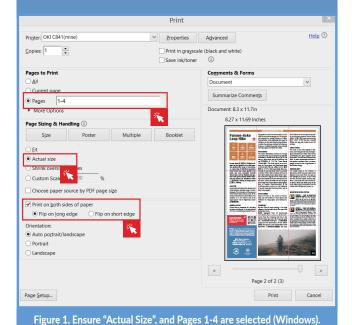
You won't need this instructions page, so just select the pages that don't include this instruction sheet.

### STEP 7

Click "Print".

### PLEASE PRINT AT 'ACTUAL SIZE' (NO SCALING)

The 1:25,000 scale used in the map is accurate if the PDF is printed without scaling (i.e., ACTUAL SIZE). Follow the instructions on this page to ensure an accurate rendering of the scale.



# **ORIGAMI INSTRUCTIONS**

